

## Pascale Erhart

Maîtresse de Conférences  
Dialectologie alsacienne et mosellane / Sociolinguistique

Affectation	Université de Strasbourg Faculté des langues Département de dialectologie alsacienne et mosellane
Adresse postale	4, rue Blaise Pascal CS 90032 F-67081 Strasbourg Cedex
Adresse bureau	Le Patio, bâtiment 4, bureau 4106 22, rue René Descartes 67084 Strasbourg
Site Internet	<a href="https://dialectologie.unistra.fr/">https://dialectologie.unistra.fr/</a>
Unité de recherche	UR 1339 Linguistique, Langue, Parole (LiLPa)
Section CNU	12 – Langues et littératures germaniques et scandinaves
ID HAL	pascale-erhart
ORCID	0000-0002-5674-8320

### 1. FORMATION UNIVERSITAIRE & QUALIFICATION PROFESSIONNELLE

- 2014 : Admission au **CAPES externe d'allemand – mention « alsacien »**
- 2013 : **Qualifications aux fonctions de Maître de Conférences**
  - 12<sup>e</sup> section : « Langues et Littératures Germaniques et Scandinaves » (N° 13212244651)
  - 7<sup>e</sup> section : « Sciences du langage : linguistique et phonétique générales » (N° 13207244651)
- 2012 : **Doctorat en Études germaniques / Dialectologie alsacienne** – Université de Strasbourg  
Sujet de thèse : Les dialectes dans les médias alsaciens : quelle image de l'Alsace véhiculent-ils dans les émissions de la télévision régionale ? – Thèse soutenue le 17 novembre 2012, en ligne sur : <http://www.theses.fr/2012STRAC033>
- 2007 : **Master Langues et sociétés, parcours Plurilinguisme européen et interculturalité** – Université de Strasbourg (langues : allemand/anglais)

### 2. PARCOURS PROFESSIONNEL

- Depuis septembre 2016 : **Maîtresse de Conférences** à l'Université de Strasbourg, Faculté des langues. Département de dialectologie alsacienne et mosellane. Directrice du département.
- Septembre 2015 – août 2016 : **Enseignante (PRCE)** à l'Université de Strasbourg, Faculté des langues. Département de dialectologie alsacienne et mosellane
- Septembre 2013 – août 2015 : **ATER** en 12<sup>ème</sup> section (allemand) à l'Université de Strasbourg, Faculté des langues, Département d'études allemandes / Département de dialectologie alsacienne et mosellane
- Avril 2012 – août 2013 : **Ingénieure d'étude**, projet ANR-11-FRAL-0002 / DFG-AU-72/23-1 « FLARS » *Les effets de la frontière politique sur la situation linguistique de la région du Rhin Supérieur (Alsace / Pays de Bade)* (porteurs : D. HUCK / P. AUER)
- Septembre 2009 – août 2013 : **Chargée de cours** à l'Université de Strasbourg, Faculté des langues. Département de dialectologie alsacienne et mosellane
- Septembre 2008 – août 2009 : **Allocataire de recherche** (financement : Région Alsace)
- Septembre 2007 – août 2008 : **Coordinatrice du Master Trinational « Plurilinguisme »** au Centre de Formation des Enseignants Bilingues / IUFM d'Alsace (Guebwiller)

### 3. ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

#### *Faculté des langues – Université de Strasbourg*

##### **Enseignements en Licence**

Options proposées par le département de dialectologie alsacienne et mosellane :

- **Cours de langue** : Pratique du dialecte alsacien (2 niveaux), Initiation au dialecte alsacien (2 niveaux)
- **Cours de dialectologie** : Dialectologie contrastive parlers dialectaux / allemand standard, Approche sociolinguistique de la situation alsacienne
- **Cours transversaux** : Introduction aux aires linguistiques et culturelles germaniques, Contacts de langues et de cultures en Europe, Politiques linguistiques, Allemand et alsacien en contexte professionnel, Enseigner l'allemand et l'alsacien à l'école primaire en Alsace.

##### **Enseignements en Master :**

Master *Langues et sociétés*, parcours *Plurilinguisme européen et interculturalité* :

M1 : Contacts de langues et politiques linguistiques

M2 : Les configurations dynamiques du plurilinguisme

Master *MEEF 2d degré - Allemand*

Préparation à l'épreuve facultative d'alsacien adjointe au CAPES d'Allemand

### 4. ACTIVITE SCIENTIFIQUE

- Participation à des projets de recherche financés

2024-2027 **Projet COLAF (Corpus et Outils pour les Langues de France)** <https://colaf.huma-num.fr>

- Accueil en délégation en 2025-2026 au sein de l'équipe Multispeech, Centre INRIA de l'Université de Lorraine

2018-2022 **Projet ANR-21-CE27-0004 DIVITAL** Accroître la vitalité et la visibilité numérique des langues de France : descriptions linguistiques et corpus annotés <https://divital.gitpages.huma-num.fr/fr/>

- Encadrement

1 thèse co-dirigée depuis février 2025, Université de Lorraine

1 thèse co-encadrée depuis septembre 2023, Université de Strasbourg

3 participations à des jurys de thèse (2022, 2024, 2025)

1 à 3 mémoires de Master encadrés par an depuis 2016.

### 5. RESPONSABILITES COLLECTIVES

- Depuis juillet 2025 : Vice-présidente de l'Université de Strasbourg déléguée au plurilinguisme
- Depuis juin 2023 : co-directrice des études de la Faculté des Langues
- Février 2021 – février 2025 : élue à la Commission Formation et Vie Universitaire de l'Université de Strasbourg
- Janvier 2021 – janvier 2025 : co-responsable scientifique de l'Axe 3 Langue/s et société de l'UR 1339 LiLPA
- Juin 2018 – juin 2025 : chargée de mission auprès du Président de l'Université de Strasbourg pour la coordination du renforcement de la formation à l'enseignement de et en allemand des étudiants se destinant au professorat des écoles en Alsace
- Depuis juin 2018 : représentante de l'UR 1339 LiLPA au Comité d'Ethique de la Recherche de l'Université de Strasbourg
- Depuis 2016 : membre élue du conseil de l'UR1339 LiLPa
- Septembre 2016 – août 2025 : directrice du département de dialectologie alsacienne et mosellane, Faculté des langues

## 6. PUBLICATIONS (2020-2025)

### Articles dans des revues à comité de lecture

- ERHART Pascale (2024) « « E jauner un dis isch e rouger » : productions en alsacien de très jeunes locuteurs (moins de 10 ans) dans le premier quart du XXI<sup>e</sup> siècle », *La Bretagne linguistique*, 161-180.
- ERHART Pascale (2023) « « Hett dis kenn nàmm uf elsässisch ? » La néologie en alsacien par le prisme des émissions de la télévision régionale », *Neologica* 17, 47-72.
- ERHART Pascale & PUTSCHE Julia (2022) « Le transfrontalier : regards croisés entre dialectologie, sociolinguistique et didactique des langues sur l'éducation plurilingue en Alsace », *SEMEN. Revue de sémio-linguistique des textes et discours*, 52 (Territoires et discours du transfrontalier. Entre réalités du terrain et rhétoriques institutionnelles), 52-77.
- ERHART Pascale & KAHN René (2022) « L'alsacien dans la sphère économique : nouvelle donne dans les usages ou accélération de leur déclin ? », *Langage et société* n°175, 51-76.
- HUCK Dominique & ERHART Pascale (2021) « Andrée Tabouret-Keller et les thématiques « alsaciennes » », *Les cahiers du GEPE* n°13. *Hommage à Andrée Tabouret-Keller*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1353>
- HUCK Dominique & ERHART Pascale (2021) « La « causerie » d'A. Tabouret-Keller et son contexte », *Les cahiers du GEPE* n°13. *Hommage à Andrée Tabouret-Keller*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1384>
- BERNHARD Delphine, LIGOZAT Anne-Laure, BRAS Myriam, MARTIN Fanny, VERGEZ-COURET Marianne, ERHART Pascale, SIBILLE Jean, TODIRASCU Amalia, BOULA DE MAREÜIL Philippe & HUCK Dominique (2021) « Collecting and annotating corpora for three under-resourced languages of France: Methodological issues », *Language Documentation and Conservation* [en ligne]. 2021. Vol. 15, 316-357.
- ERHART Pascale (2020) « Que signifie parler et/ou écrire l'alsacien en 2020 ? », in Mercedes BANEGAS SAORIN & Jean SIBILLE (éds), *Entre francisation et démarcation. Usages hérités et usages renaissantistes des langues régionales de France*, Collection Carnets d'Atelier de Sociolinguistique, n° 13, Paris, L'Harmattan, 185-200.
- ERHART Pascale (2020) « « Nous n'avons pas d'accent, nous avons une intonation » : représentations et discours sur l'accent alsacien », in *Géolinguistique* n°20. URL : <https://journals.openedition.org/geolinguistique/2272>
- HUCK Dominique & ERHART Pascale (2020) « Pratiques scolaires coercitives pour la diffusion du français en Alsace : divergences et convergences avec la France de l'« Intérieur » » in *Revue d'Études d'Oc* *Revisto d'Estüdi d'O — Revista d'Estudis d'Oc*, n° 171, 73-107.

### Direction d'ouvrages ou de revues

- ERHART Pascale (dir.) (2025) *Cahiers du plurilinguisme européen* n°17. *Langues au travail, travail des langues*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1773>
- ERHART Pascale (dir.) (2024) *Cahiers du plurilinguisme européen* n°16. *Acteurs et facteurs de la vitalité de quelques langues régionales de France*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1673>
- ERHART Pascale & REY Christophe (dir.) (2023) *Neologica* n°17. *Néologie et langues régionales*, Paris, Éditions Garnier.
- ERHART Pascale (dir.) (2023) *Cahiers du plurilinguisme européen* n°15. *Dynamiques plurilingues et multiculturelles. Entre intégration et intervention*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1577>
- ERHART Pascale (dir.) (2022) *Cahiers du plurilinguisme européen* n°14. *Plurilinguismes et langues en devenir*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1405>
- HUCK Dominique & ERHART Pascale (dir.) (2021) (dir.) *Les Cahiers du GEPE* n°13. *Hommage à Andrée Tabouret-Keller*. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=89>
- ERHART Pascale (dir.) (2020) *Les Cahiers du GEPE* n°12. *Langues minoritaires : quels acteurs pour quel avenir ?* URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=88>

### Chapitres d'ouvrages

- ERHART Pascale (2025) « Elsässisch 2.0.: Dialektgebrauch in der digitalen Kommunikation am Anfang des 21. Jahrhunderts », in *Dialekt in Gesellschaft und Schule. Variation und Wandel in Gebrauch und Wahrnehmung des Alemannischen* (hrsg. von Dr. Susanne Oberholzer und Dr. Noemi Adam-Graf), Stuttgart, Steiner (=Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte 199), 103-126.

- ERHART Pascale (2025) "Deutsch in Frankreich", in *Deutsch in Europa. Vielfalt, Sprachnormen und Sprachgebrauch. Vierter Bericht zur Lage der deutschen Sprache*. Hrsg. von der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung und der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften. Projektleitung: Dürscheid, Christa/Franceschini, Rita. Tübingen: Narr, 47-54. DOI : 10.24053/9783381135226.
- RABANUS Stefan & ERHART Pascale (2025) "Deutsch in der Schule in mehrsprachigen Konstellationen", in *Deutsch in Europa. Vielfalt, Sprachnormen und Sprachgebrauch. Vierter Bericht zur Lage der deutschen Sprache*. Hrsg. von der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung und der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften. Projektleitung: Dürscheid, Christa/Franceschini, Rita. Tübingen: Narr, 171-228. DOI : 10.24053/9783381135226.
- ERHART Pascale (2025) « "One does not simply bstell e Flammküeche ohne Ziwwle": Sociolinguistic issues of multilingual computer mediated communication in Alsace », in EIBENSTEINER Lukas & HESSELBACH Robert (éd.) *Social Media. Current Issues in Romance Linguistics and Foreign Language Education*, AVM edition, 117-145.
- ERHART Pascale, HUCK Dominique & OCHSENBEIN Sarah (2023) « Regional language and culture teaching in Alsace from 1982 to 2022: To what extent can language education and history education be synonyms? », in DI MICHELE Andrea & COLLA Piero S. *History Education at the Edge of the Nation*, Palgrave Macmillan Cham, 273-294.
- HUCK Dominique & ERHART Pascale (2020) « Enseigner l'alsacien. Mais lequel ? », in FORLOT Gilles & OUVREARD Louise (dir.), *Variation linguistique et enseignement des langues. Le cas des langues moins enseignées*. INALCO Presses, 203-217.

### Rapports et expertises

- HUCK Dominique & ERHART Pascale (2024). *The German language in education in France (Alsace)*, 3rd Edition. Mercator European Research Centre on Multilingualism and Language Learning. <https://www.mercator-research.eu/regional-dossiers/german-france/>

### Actes publiés de conférences internationales, congrès et colloques

- Colloque *Comment et pourquoi enseigner les langues régionales ? (picard et autres langues)*, Université Polytechnique Hauts-de-France, Valenciennes, 07-08 juin 2023 :
  - « L'enseignement de l'alsacien à l'Université de Strasbourg : enjeux sociolinguistiques et didactiques », *Bien Dire et Bien Apprendre*, 40, 2025, 121-134. DOI : [10.54563/bdba.2411](https://doi.org/10.54563/bdba.2411)
  - « Table ronde : Enseigner les langues régionales : quelles pratiques et quels enjeux ? », avec Jean-Michel Éloy, Baptiste Frankinet et Patrice Brasseur, *Bien Dire et Bien Apprendre*, 40, 2025, 135-150. DOI : [10.54563/bdba.2422](https://doi.org/10.54563/bdba.2422)
- Colloque « Quelles politiques pour nos langues ? (30 ans de la loi Toubon) », Ministère de la Culture / Institut de France, Paris (France), 06 décembre 2024 :
  - Table ronde modérée par Pascale ERHART : *La faute à l'abbé Grégoire*, dans *Actes du colloque du 27 novembre et du 6 décembre 2024 réunis par Roseline Claerr, Linda Marchetti et Paul De Sinety*, Paris, Honoré Champion, 153-168.

### Posters

- « Whisper pour les langues régionales », avec Sam Bigeard, Panagiotis Tsolakis, Emmanuel Vincent, Vincent Colotte et Slim Ouni. Journées de lancement du réseau thématique LIFT2, 14 et 15 novembre 2024, Orléans, France.

### Comptes rendus et recensions

- TABOURET-KELLER, Andrée (2023). *Le bilinguisme de l'enfant avant six ans. Étude en milieu alsacien*. In *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique* n°24, 187-190.
- VARRO Gabrielle, Anemone Geiger-Jaillet & Tullio Telmon (2022). *Engagements. Actualité d'Andrée Tabouret-Keller*. In *Histoire Épistémologie Langage*, 45-2 | 2023, DOI : <https://doi.org/10.4000/hel.4561>
- SOKOLOVSKA Zorana (2021) *Les langues en débat dans une Europe en projet*, ENS Éditions. In *Cahiers du plurilinguisme européen*, 2022. URL : <https://www.ouvroir.fr/cpe/index.php?id=1532>